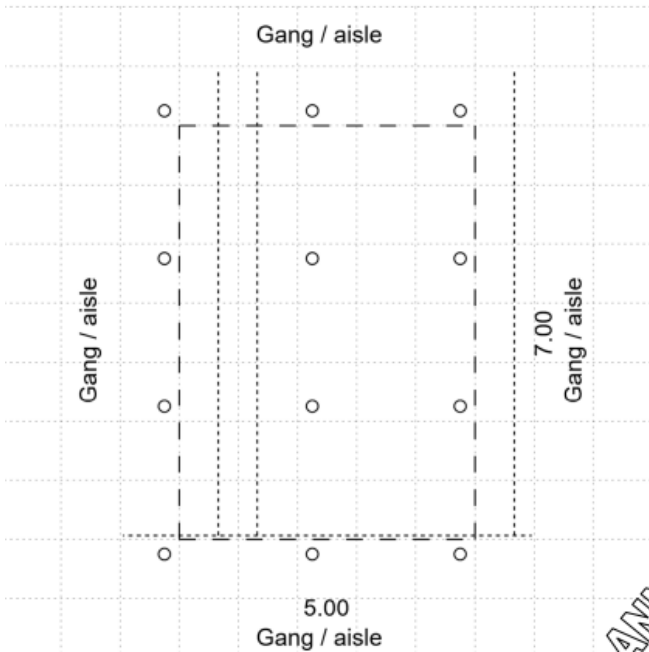
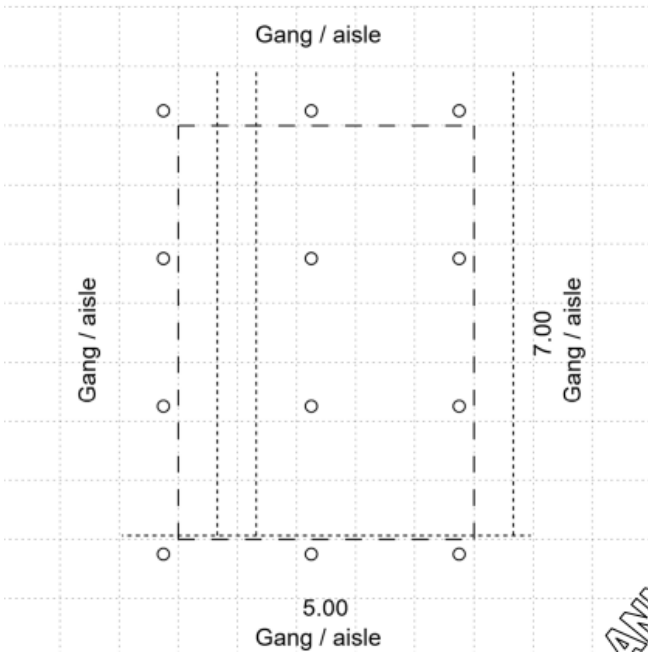


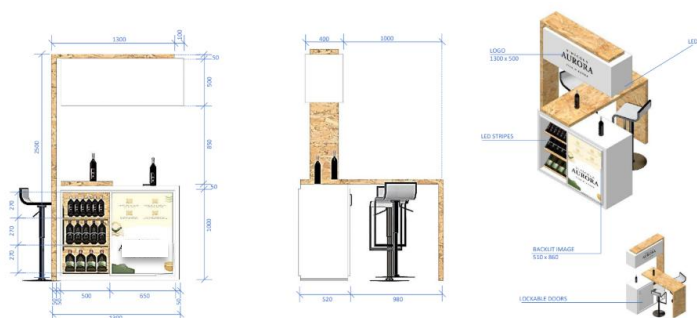
Termo de Referência Número 83/2025	Reference Instrument No. 83/2025
O Instituto de Gestão, Planejamento e Desenvolvimento da Vitivinicultura do Estado do Rio Grande do Sul – CONSEVITIS-RS, com sede na Alameda Fenavinho, nº 481, Bloco 2, sala 301, município de Bento Gonçalves, RS, CEP 95703-364, inscrito no CNPJ 44.563.912/0001-47, visa a contratação de empresa responsável pela prestação dos serviços de montagem e desmontagem de estandes.	The Instituto de Gestão, Planejamento e Desenvolvimento da Vitivinicultura do Estado do Rio Grande do Sul – CONSEVITIS-RS, headquartered at Alameda Fenavinho, No. 481, Block 2, suite 301, city of Bento Gonçalves, RS, CEP 95703- 364, Tax ID 44.563.912/0001-47, aims to hire a company to provide construction and dismantling of stands.
1. JUSTIFICATIVA	1. JUSTIFICATION
Justifica-se a presente contratação por força do Termo de Colaboração FPE nº 4837/2022, celebrado entre o Estado do Rio Grande do Sul e CONSEVITIS-RS. Para a execução do objeto de constante neste instrumento, faz-se necessária a contratação de empresa responsável pela prestação dos serviços de montagem e desmontagem para estande do Wines of Brazil na Feira ProWein Düsseldorf, que será realizada de 15 a 17 de março/2026 e deverá conter os seguintes itens:	This hiring is justified by the Collaboration Agreement FPE nº 4837/2022, executed between the State of Rio Grande do Sul and CONSEVITIS-RS. For the execution of the object outlined in this instrument, it is necessary to hire a responsible party for providing the assembly and disassembly services for the Wines of Brazil stand at the ProWein Düsseldorf Fair, which will be held from March 15th to 17th, 2026, and should include the following items:
2. OBJETO DA PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS	2. PURPOSE OF PROVISION OF SERVICES
O espaço (chão) do Projeto na feira será de 35m², conforme imagem abaixo:	The Project's area (floor) at the fair will have 35 sqmt, as shown in the image below:
	
A planta baixa pode ser acessada pelo seguinte LINK .	The stand sketch can also be seen on the following LINK .
<u>Tamanho e localização do estande:</u> 5,0m x 7,0m (35,00 m²) Ilha, 04 lados abertos Hall 6/H87	<u>Location and booth size:</u> 5,0m x 7,0m (35,00 m²) Island, 04 sides open Hall 6/H87
a) Stand design O design do estande deverá seguir as diretrizes conforme o vídeo a seguir:	a) Stand design The stand design shall follow the guidelines according to the following video:

https://drive.google.com/file/d/1j_ueTdsq6V2ixOhxSGvVWvq6t284lT64/view?usp=sharing

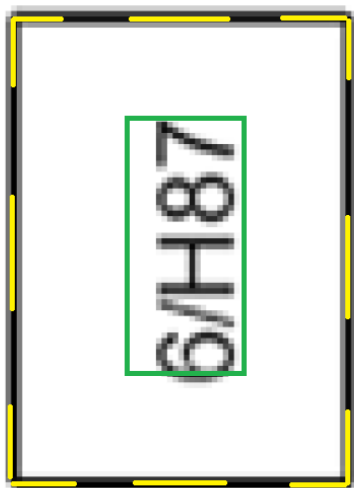
O espaço deve conter um depósito localizado no centro, e os 08 balcões das empresas deverão estar dispostas ao seu redor. As paredes do depósito e os balcões terão logos e imagens aplicados a eles.

Balcões:

- 08 balcões, um para cada vinícola. Todos devem ter uma frente retroiluminada; espaço interno para armazenamento e um frigobar; que deverá ser incluído no orçamento; portas com fechadura e chaves; pelo menos uma tomada e uma pequena placa suspensa iluminada com o logo da vinícola.
- O material utilizado não deve deixar marcas no balcão, pois os vinhos serão servidos acima da superfície.
- Cada balcão deverá ter 02 banquetas, no formato "L".



- Tamanho ideal: 1,80 m.
- Os balcões devem ser posicionados conforme a imagem abaixo – em amarelo os balcões e em verde o depósito.



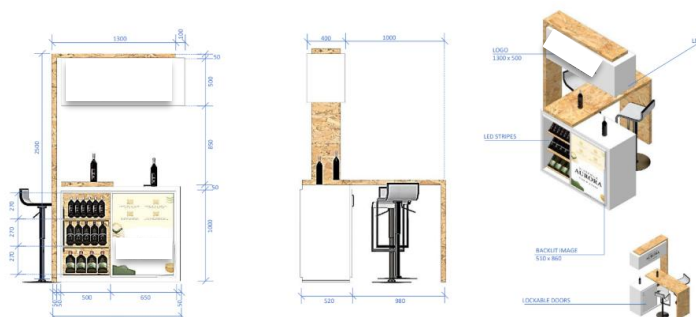
- O modelo dos logos que devem ser aplicados nos balcões pode ser encontrado no seguinte link:
<https://drive.google.com/file/d/13MoFXXYTo2pNGaOQa9iws1hZTopxVOYz/view?usp=sharing>.

https://drive.google.com/file/d/1j_ueTdsq6V2ixOhxSGvVWvq6t284lT64/view?usp=sharing

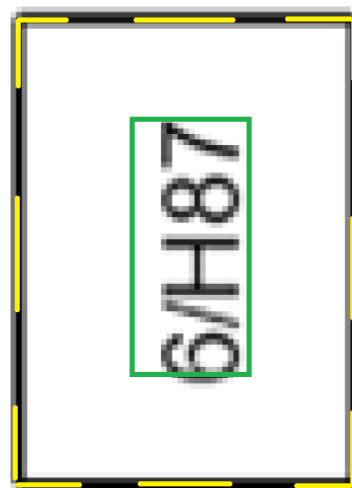
The space must have a warehouse located in the middle and the 08 exhibiting counters shall be placed around it. The warehouse walls and counters will have logos and images applied to them.

Counters:

- 08 counters, one for each winery: All of them must have a backlit front; internal space for storage and a mini-fridge that should be included in the budget; doors with lock and keys; at least one socket and a small hanging sign illuminated with the logo of the winery.
- The material used must not leave marks on the counter as wines will be poured on its surface.
- Each counter must have 02 bar stools, like a "L" format.



- The ideal size is 1,80 m.
- The counters must be positioned like the image below - in yellow the counters and in green the warehouse:



- The example of the logos that must be applied on the counters can be found on the following link:
<https://drive.google.com/file/d/13MoFXXYTo2pNGaOQa9iws1hZTopxVOYz/view?usp=sharing>

Exemplo dos balcões:



Sinalização aérea

Considerar uma placa suspensa no topo do estande, onde a identidade visual do Wines of Brazil deverá ser aplicada. Idealmente, gostaríamos de uma placa frontal quadrada, mas, caso a feira não permita, considerar uma placa aérea apenas no espaço frontal. A placa suspensa pode ser iluminada, conforme a imagem abaixo, e pode ter as mesmas medidas do espaço do Wines of Brazil (5,0m x 6,0m).

Abaixo, segue uma imagem que exemplifica a placa suspensa em nosso estande na ProWein 2025 (1) e imagens de outros países (2), nos quais baseamos esse design.

Image as reference for the wineries' counters:



Hanging sign

Consider a hanging sign at the top of the stand, where the Wines of Brazil identity should be applied. Ideally, we would like a square frontlet, but if the Fair doesn't allow, consider an aerial frontlet only in the front space. The hanging sign might be illuminated as the image below and it might have the same measures for de Wines of Brazil space (5,0m x 6,0m).

See below an image to exemplify the hanging sign of our stand at the ProWein 2025 (1) and images from other countries (2), which we based this design on.

Estande do Wines of Brazil na ProWein 2025



(1) Arte do estande do Wines of Brazil na ProWein 2025



Wines of Brazil stand at ProWein 2025



(1) Artwork of the Wines of Brazil stand at ProWein 2025



(2) Outros exemplos:



(2) Other examples:



Depósito

- Tamanho ideal do depósito: 2m X 2,5m;
- Deverá estar localizado no centro do estande e todas as 04 paredes devem ter imagens/logos aplicados.
- Deve possuir porta com fechadura e chaves;
- Iluminação interna e externa para iluminar as imagens projetadas;
- 02 refrigeradores (tamanho convencional);
- Considerar 12 cabideiros (em formato de gancho) que devem ser fixados às paredes para que os representantes possam pendurar suas roupas. É importante que sejam resistentes, pois as roupas são pesadas em função do inverno.
- Dentro do depósito, considerar prateleiras para armazenar materiais (elas podem ser removíveis).
- Tomadas e pontos de energia dentro e fora do depósito.
- 01 pia

Warehouse:

- Ideal warehouse size: 2m X 2,5m;
- It must be located in the middle of the stand and all of the 04 walls must have images/logos applied.
- Must have front door with lock and keys;
- Internal and external lighting to illuminate the images projected;
- 02 refrigerators (regular sized);
- Consider 12 coat hangers (hook shaped) that must be fixed to the walls so that people can hang their clothes. It is important that they are resistant as the clothes are heavy due to the winter season.
- Inside the warehouse, consider shelves for storing / accommodating materials (they can be removable).
- Sockets and power outlets inside and outside the warehouse.
- 01 Sink

- Exemplos de aplicação: https://drive.google.com/drive/folders/1P_jtEveO5A8dII_w5atiHLNWUdnmQs?usp=drive_link Artes do estande do Wine of Brazil na ProWein 2025: https://drive.google.com/drive/folders/1hDjA4PdROPw-aNXqd7LdOokWcBBIBltd?usp=sharing Para mais informações sobre a aplicação da identidade visual, compartilhamos link com vídeo do estande na edição de 2025: https://www.instagram.com/reel/DIhIY8pKdUn/?utm_source=ig_web_copy_link&igsh=MzRIODBiNWFIZA==. <u>Supplies</u> - Wi-Fi para, no mínimo, 20 usuários simultâneos; - Lixeiras maiores e sacos de lixo para os 03 dias da feira, assim como lixeiras menores e sacos de lixo para os balcões das vinícolas; - Todas as portas dos balcões devem ter fechaduras com chave. <u>Informações gerais</u> - O fornecedor deverá ser responsável pelos custos de montagem e desmontagem. Além disso, deverá manter uma pessoa de apoio durante todo o período do evento em caso de eventuais reparos que possam ocorrer durante a feira. - Considerar também uma equipe de limpeza após a finalização do stand para que o mesmo esteja limpo para o início da feira. - A proposta deverá contemplar quaisquer seguros que a feira exigir. - Os custos com credenciais para a montadora serão de sua própria responsabilidade; - Um representante da montadora deverá estar presente no local durante toda a duração da feira, de 15 a 17 de março, para monitorar a construção do estande. IMPORTANTE: todas as taxas cobradas pela Messe Düsseldorf, tais como: eletricidade, água, pontos de iluminação e placa suspensa, serão pagas pelo projeto, mas solicitadas pelo construtor do estande.	- Applying images for reference: https://drive.google.com/drive/folders/1P_jtEveO5A8dII_w5atiHLNWUdnmQs?usp=drive_link Concept art of Wines of Brazil stand at ProWein 2025: https://drive.google.com/drive/folders/1hDjA4PdROPw-aNXqd7LdOokWcBBIBltd?usp=sharing For more insights regarding branding apply you can also access the video on our Instagram from the 2025 edition: https://www.instagram.com/reel/DIhIY8pKdUn/?utm_source=ig_web_copy_link&igsh=MzRIODBiNWFIZA== <u>Supplies</u> - Wi-fi network for at least 20 simultaneous users; - Larger bins and garbage bags for the 03 days of the fair, as well as smaller bins and garbage bags for the winery counters; - All counter doors must have key locks. <u>General information</u> - The supplier must be responsible for the cost of assembly and disassembly. In addition, the supplier must keep one representative as support person throughout the event in case of any repairs that may be necessary during the fair. - Also consider a cleaning staff after the stand is finished so that it is clean for the start of the fair. - The proposal must cover any insurance that the fair requests. - Any costs related to credentials for the company must be the responsibility of the supplier; - A person from the supplier company must be present on site for the duration of the Fair, from March 15th to 17th to monitor the construction of the stand. IMPORTANT: all fair fees requested by Messe Düsseldorf for the services, such as taxes for electricity, water and lighting points and hanging sign will be paid by the project, but requested by the stand constructor.
3. VIGÊNCIA O prazo de vigência será válido a partir da data de sua assinatura e permanecerá em vigor até o encerramento da feira, após a completa desmontagem e remoção do estande, desde que as obrigações e deveres assumidos pelas partes sejam integralmente cumpridos.	3. TERM The term shall be valid from the date of its signing and will be valid until the end of the fair, after the complete disassembly and removal of the stand, provided that the obligations and duties assumed by the parties are fully complied with.
4. PROPOSTA FINANCEIRA A proposta financeira deverá ser apresentada em EURO, conforme o presente Termo de Referência, devendo conter as seguintes informações: a) Razão Social, Unique Taxpayer Reference, endereço, contato telefônico e e-mail;	4. FINANCIAL PROPOSAL The financial proposal must be submitted in EURO according to this Reference Instrument and must contain the following details: a) Company name, Unique Taxpayer Reference, address, telephone number and email address; b) Description of the aforementioned purpose;

b) Descrição do objeto supramencionado; c) Quantidades dos itens/serviços a serem prestados; d) Data da emissão da proposta; e) Nome legível e assinatura do representante legal. f) Valor e Forma de Pagamento. A proposta financeira deverá ser apresentada em "EURO" de acordo com a presente solicitação. O valor apresentado deverá contemplar as despesas de toda e qualquer espécie, seja advinda da execução total do contrato, seja de ordem tributária, trabalhista, previdenciária, despesas de deslocamento, alimentação e hospedagem.	c) Quantity of items/services to be provided; d) Proposal issue date; e) Legible name and signature of legal representative; f) Amount and payment method. The financial proposal must be submitted in "EUR" according to this request. The amount indicated must include expenses of any kind, whether arising from the full execution of the agreement or of a tax, labor, social security, travel, food and accommodation nature.
5. FORMA E PRAZO DE RECEBIMENTO DA PROPOSTA FINANCEIRA	5. FORM AND DEADLINE FOR RECEIVING FINANCIAL PROPOSAL
A proposta financeira deverá ser enviada para os seguintes e-mails <u>rafael@winesofbrazil.com.br</u> e <u>rodolfo@winesofbrazil.com.br</u> até as 18:00 horas do dia 15 de janeiro/2026. Demais informações poderão ser obtidas através do e-mail: <u>rafael@winesofbrazil.com.br</u>	The financial proposal must be sent to the following email addresses <u>rafael@winesofbrazil.com.br</u> and <u>rodolfo@winesofbrazil.com.br</u> until January 15 of 2026 at 06:00 pm (Brazilian time). Further information can be requested via email <u>rafael@winesofbrazil.com</u>.
6. CRITÉRIOS DE SELEÇÃO	6. SELECTION CRITERIA
A proposta financeira que apresentar menor valor total global será a vencedora. Sob pena de desclassificação sumária, a empresa deverá, no prazo de 05 (cinco) dias após o envio do e-mail de confirmação pelo CONSEVITIS-RS, apresentar a documentação abaixo: a) Mínimo de 02 (dois) atestados/certidões de capacidade técnica emitido em nome da proponente, por pessoa jurídica de direito público ou privado existente há mais de 6 (seis) meses, que comprove que a empresa executou serviços equivalentes e está apta para o desempenho de atividades pertinentes e compatíveis e quantitativos com o objeto deste Termo de Referência.	The financial proposal must be submitted according to this Reference Instrument. Under penalty of immediate disqualification, the company must, 05 (five) days after the confirmation e-mail is sent by CONSEVITIS-RS submit the documents below: a) At least 02 (two) certificates of technical capacity, issued in the name of the bidder by a legal entity governed by public or private law existing for more than 6 (six) months, attesting that the company has performed similar services and is capable of performing activities that are pertinent to and compatible with the purpose of this Reference Instrument.
Não serão admitidos fornecedores nos casos: a) Cuja empresa esteja inadimplente junto ao CONSEVITIS-RS ou que ela e/ou seus sócios não desfrutem de idoneidade fiscal e jurídica no momento da habilitação, contratação e/ou curso do contrato. b) Propostos por empregados efetivos do CONSEVITIS-RS, assim como por seus parentes até o terceiro grau. c) De sócios pessoas politicamente expostas, com litígios com a Administração Pública (Federal, Estadual e/ou Municipal) ou implicadas em fatos relacionados a crimes contra a ordem financeira, crimes contra a administração pública, ao meio ambiente, às condições de trabalho, peculato, corrupção e outros fatos penalmente tipificados, desabonadores de idoneidade.	Suppliers shall not be accepted in the following cases: a) The company is in default with CONSEVITIS-RS or the company and/or its partners do not have good fiscal and legal standing at the time of qualification, hiring and/or during the course of the agreement. b) Proposed by permanent employees of CONSEVITIS-RS, as well as by their relatives up to the third degree. c) Companies that have as partners politically exposed people, people in disputes with the Public Administration (Federal, State and/or Municipal) or involved in facts related to crimes against the financial order, public administration or the environment, crimes related to work conditions, embezzlement, corruption and any other facts classified as crimes that may discredit them.
7. DIVULGAÇÃO DO RESULTADO	7. PUBLICATION OF RESULT
A critério do CONSEVITIS-RS todas as decisões serão divulgadas no site do CONSEVITIS-RS (www.consevitis-rs.com.br) ou por qualquer outro meio que permita a comprovação inequívoca do recebimento da comunicação.	At the discretion of CONSEVITIS-RS, all decisions shall be published on the CONSEVITIS-RS website (www.consevitis-rs.com.br) or by any other means that allows for unequivocal proof of receipt of communication.

Os resultados serão publicados em até 10 (dias) após a data de entrega das propostas.	The results shall be published within 10 (days) after the date when the proposals were submitted.
8. DOCUMENTOS E DA FORMALIZAÇÃO DO CONTRATO	8. DOCUMENTS AND FORMALIZATION OF THE AGREEMENT
Sob pena de desclassificação sumária, a empresa vencedora deverá, no prazo de 20 (vinte) dias após o envio do e-mail de confirmação pelo CONSEVITIS-RS, apresentar a documentação abaixo: a) Mínimo de 02 (dois) atestados/certidões de capacidade técnica emitido em nome da proponente, por pessoa jurídica de direito público ou privado existente há mais de 6 (seis) meses, que comprove que a empresa executou serviços equivalentes e está apta para o desempenho de atividades pertinentes e compatíveis e quantitativos com o objeto deste Termo de Referência. b) Ato constitutivo da empresa; c) Unique Taxpayer Reference; d) Documento que comprove quem é o representante legal; e) Declaração que a empresa não possui em seu quadro societário e/ou direção, cônjuge, companheiro (a) ou parente em linha reta, colateral ou por afinidade, até terceiro grau, com dirigentes ou empregados, qualquer que seja sua forma de contratação, do CONSEVITIS-RS e das entidades que compõem o mesmo; f) Declaração de que a empresa cumpre a Lei Geral de Proteção de Dados Pessoais (LGPD), Lei nº 13.709/2018, e o Regulamento Geral sobre a Proteção de Dados (UE) 2016/679 — GDPR. Após a análise dos documentos acima o CONSEVITIS-RS enviará o Contrato para a empresa vencedora.	Under penalty of immediate disqualification, the winning company must, within 20 (twenty) days after the confirmation e-mail is sent by CONSEVITIS-RS, submit the documents below: a) At least 02 (two) certificates of technical capacity, issued in the name of the bidder by a legal entity governed by public or private law existing for more than 6 (six) months, attesting that the company has performed similar services and is capable of performing activities that are pertinent to and compatible with the purpose of this Reference Instrument. b) Its articles of incorporation; c) Unique Taxpayer Reference; d) Document proving who its legal representative is; e) Statement attesting that the company does not have, in its corporate structure and/or management, a spouse, partner or direct or collateral relative, by blood or affinity, up to the third degree, with managers or employees of the CONSEVITIS-RS and the entities that make up the institute, regardless of their employment relationship; f) Declaration that the company complies with the Brazilian General Data Protection Law (LGPD), Law nº 13.709/2018 and General Data Protection Regulation (EU) 2016/679 — GDPR. After analyzing the aforementioned documents, CONSEVITIS-RS shall send the Agreement to the winning company.
9. FORMA DE PAGAMENTO	9. PAYMENT METHOD
Conforme prática para contratações deste tipo, o pagamento da despesa será 50 - 50. O pagamento dos 50% iniciais será realizado após a entrega do projeto arquitetônico, até o final do mês de fevereiro e antes do início da Feira, enquanto os 50% serão pagos em março, após encerramento da feira e desmontagem completa do estande desde que devidamente aprovado pelo CONSEVITIS-RS acompanhado de Invoice dos serviços prestados com a descrição dos serviços de acordo com o objeto do presente termo, constando referência à rubrica - TERMO DE COLABORAÇÃO - FPE Nº 4837/2022, devendo constar essa informação na Invoice A Invoice emitida pela empresa contratada deverá constar a descrição detalhada dos serviços prestados de acordo com o objeto contratado e os dados do termo de convênio a ser obtido junto ao CONSEVITIS-RS.	According to the common practice for contracts of this nature, the payment of the expense will be split 50-50. The payment of the initial 50% will be made after the delivery of the architectural project, by the end of February and before the start of the Fair, while the remaining 50% will be paid in March, after the fair ends and the complete disassembly of the stand, provided it is duly approved by CONSEVITIS-RS, accompanied by an invoice for the services rendered with a description of the services in accordance with the object of this agreement, referencing the heading - COLLABORATION AGREEMENT - FPE Nº 4837/2022. This information must appear on the invoice. The invoice/bill issued by the contractor company must contain a detailed description of the services provided, in accordance with the purpose of the agreement and the details of the agreement to be obtained from CONSEVITIS-RS.
10. AVALIAÇÃO DO SERVIÇO	10. SERVICE ASSESSMENT

O CONSEVITIS-RS terá o direito de exercer ampla fiscalização sobre a prestação dos serviços objeto do presente termo, ainda que por intermédio de prepostos seus, tendo como atribuições precípuas as seguintes: a) O CONSEVITIS-RS terá o direito de exercer ampla fiscalização sobre a prestação dos serviços objeto do presente termo, ainda que por intermédio de prepostos seus, tendo como atribuições precípuas as seguintes; b) Solicitar para que a CONTRATADA faça, corrija, ou refaça serviços defeituosos; c) Controlar as condições da prestação de serviços, ajustando com a CONTRATADA as alterações na sequência da execução que forem consideradas convenientes ou necessárias, e controlar tais condições de modo a exigir desta, na ocorrência de atraso nos serviços, a adoção de regime de trabalho diferente; d) Dar permanente assistência aos serviços, na interpretação e na solução de problemas surgidos; e) Encaminhar à CONTRATADA as comunicações que se façam necessárias, com relação à fiscalização e controle dos serviços prestados; f) Atestar a execução dos serviços referentes ao documento fiscal a ser apresentado; g) Comprovar a regularidade fiscal, previdenciária e trabalhista, sem prejuízo cumprir com as solicitações por parte da CONTRATANTE. À Fiscalização caberá, ainda, determinar os prazos para cumprimento das exigências feitas.	CONSEVITIS-RS will have the right to thoroughly inspect the provision of services covered by this instrument, even though its representatives, with the following main duties: a) Require the CONTRACTOR to strictly comply with the stipulations of this Reference Instrument and the Agreement and with the best techniques established by custom for the execution of the services covered by this Instrument. b) Require the CONTRACTOR to carry out, correct, or redo faulty services. c) Control the conditions for the provision of services, agreeing with the CONTRACTOR any changes following execution that are deemed convenient or necessary, and control such conditions in order to require the latter, in the event of delay in services, to adopt a different work regime. d) Provide permanent assistance to the provision of the services by interpreting and solving any problems that may arise. e) Forward to the CONTRACTOR any communications that may be necessary in relation to the inspection and control of the services provided. f) Attest to the execution of services relating to the tax document to be submitted. g) Prove tax, social security and labor good standing, without prejudice to complying with requests from the CONTRACTING PARTY. Inspectors shall also be responsible for defining the deadlines for complying with the demands made.
11. DISPOSIÇÕES GERAIS	11. GENERAL PROVISIONS
Os prazos previstos neste instrumento são improrrogáveis e correrão em dias corridos.	The deadlines set out in this instrument are non-extendable and shall run on calendar days.
A CONTRATADA deverá cumprir a legislação em vigor. Os eventuais empregados e/ou prepostos da empresa contratada não terão qualquer vínculo empregatício com o CONSEVITIS-RS, sendo por conta exclusiva da empresa a ser contratada todas as obrigações trabalhistas, previdenciárias, fiscais e tributárias.	The CONTRACTOR must comply with current legislation. Any employees and/or representatives of the contractor company shall not have any employment relationship with CONSEVITIS-RS, with all labor, social security, fiscal and tax obligations being the sole responsibility of the company to be hired.
A empresa contratada deverá manter absoluto sigilo e confidencialidade a respeito de quaisquer informações, dados, processos, fórmulas, códigos, cadastros, fluxogramas, diagramas lógicos, dispositivos, modelos ou outros materiais de propriedade do CONSEVITIS-RS, aos quais tiver acesso em decorrência da prestação de serviços.	The contractor company must maintain absolute secrecy and confidentiality regarding any information, data, processes, formulas, codes, records, flowcharts, logical diagrams, devices, models or other materials owned by CONSEVITIS-RS to which it has access as a result of the provision of the services.
O valor/preço permanecerá fixo e irredutível durante a vigência do termo.	The amount/price shall remain fixed and non-adjustable during the term.
O CONSEVITIS-RS não tem responsabilidade de arcar com qualquer dívida, pagamento, antecipação de valores, com fornecedores que o proponente possa vir a ter.	CONSEVITIS-RS is not responsible for bearing any debts, payments or advance payments with suppliers that the bidder may have.
O nome e/ou identidade da CONSEVITIS-RS, do Governo do Estado do Rio Grande do Sul e da Apex Brasil não podem ser usados pelos proponentes para se beneficiarem em qualquer sentido que seja.	The name and/or identity of CONSEVITIS-RS, the Government of the State of Rio Grande do Sul and Apex Brasil cannot be used by the bidders to benefit themselves in any way whatsoever.
Não poderá prestar serviços que caracterizem qualquer conflito de interesses com o objeto deste.	It may not provide services that involve any conflict of interest with the purpose hereof.

Dentre outras a serem previstas contratualmente, serão obrigações da CONTRATADA: a) Executar todos os serviços relacionados com o objeto e no Termo de Referência deste contrato. b) Prestar esclarecimentos ao CONSEVITIS-RS sobre eventuais atos ou fatos desabonadores noticiados que envolvam o proponente vencedor, seus sócios e/ou prepostos, independentemente de solicitação. c) Manter, durante a execução deste contrato, todas as condições de habilitação exigidas na contratação. d) Cumprir todas as leis e posturas, federais, estaduais e municipais pertinentes e responsabilizar-se por todos os prejuízos decorrentes de infrações a que houver dado causa, bem assim, quando for o caso, a legislação estrangeira com relação aos serviços realizados ou distribuídos no exterior. e) Assumir inteira responsabilidade pelas obrigações sociais, trabalhistas, previdenciárias, fiscais, tributárias, comerciais, civis (inclusive indiretas e extrapatrimoniais) e outras pertinentes ao objeto do contrato f) Responder perante ao CONSEVITIS-RS e fornecedores por eventuais prejuízos e danos decorrentes de sua demora em relação aos prazos assumidos, como também por qualquer culpa ou dolo na condução dos serviços de sua responsabilidade. g) Responder pelos danos decorrentes da execução do presente contrato causados por seus empregados, prepostos ou contratados, perante a CONSEVITIS-RS, bem como terceiros, em decorrência da responsabilidade contratual ou extracontratual, subjetiva ou objetiva e, ainda, sem prejuízo da assunção de responsabilidade por eventual demanda judicial proposta por terceiros, incluindo, mas não se limitando a ações trabalhistas, em razão dos fatos decorrentes da execução do contrato. h) Levar, imediatamente, ao conhecimento do CONSEVITIS-RS, qualquer fato extraordinário ou anormal que ocorrer na execução do objeto contratado, para adoção das medidas cabíveis.	Among others to be contractually provided for, the CONTRACTED PARTY's obligations shall be the following: a) Perform all services related to the purpose and found in the Reference Instrument of this agreement. b) Provide clarifications to CONSEVITIS-RS on any discrediting acts or facts involving the winning bidder, its partners and/or representatives, regardless of request to do so. c) Maintain, during the execution of this agreement, all the qualification conditions required for hiring. d) Comply with all relevant federal, state and municipal laws and regulations and be responsible for all losses resulting from non-compliances to which they have given rise, as well as, when applicable, foreign legislation in relation to services performed or distributed abroad. e) Be fully responsible for social, labor, social security, tax, commercial, civil (including indirect and off-balance sheet) and other obligations pertinent to the purpose of the agreement. f) Be liable to CONSEVITIS-RS and suppliers for any losses and damages resulting from delays in relation to the deadlines agreed upon, as well as for any fault or willful misconduct in carrying out the services for which it is responsible. g) Be liable for damages resulting from the execution of this agreement caused by its employees, agents or contractors, to CONSEVITIS-RS, as well as third parties, as a result of contractual or extra-contractual, subjective or objective liability, without prejudice to the assumption of responsibility for any legal action initiated by third parties, including, but not limited to, labor actions due to facts arising from the execution of the agreement. h) Immediately bring to the attention of CONSEVITIS-RS any extraordinary or abnormal facts that take place during the execution of the purpose of the agreement so that appropriate measures may be taken.
12. PENALIDADES Sem prejuízo à rescisão imediata em caso de inexecução ou atraso nos serviços prestados, a CONTRATADA estará sujeita, por falhas, irregularidades ou pelo não cumprimento dos prazos estipulados, com as seguintes penalidades, isoladas ou cumulativamente: a) Advertência por escrito. b) Multa de 10% (dez por cento) sobre o valor estimado do contrato, devidamente atualizado, pelo não cumprimento de qualquer das cláusulas deste instrumento e do contrato. c) Juros de 1% (um por cento) ao mês sobre o valor estimado do contrato, desde o inadimplemento até a satisfação da obrigação.	12. PENALTIES Without prejudice to immediate termination in the event of non-performance or delay regarding the services provided, the CONTRACTOR shall be subject, for failures, irregularities or non-compliance with stipulated deadlines, to the following penalties, either separately or cumulatively: a) Written warning. b) Fine of 10% (ten percent) of the estimated value of the agreement, duly adjusted, for non-compliance with any clause of this instrument and of the agreement. c) Interest of 1% (one percent) per month on the estimated value of the agreement, from default until fulfillment of the obligation.
13. IMPUGNAÇÃO Será concedido o prazo de até 05 (cinco) dias da data fixada para o resultado, para impugnação, sob pena de preclusão. Bento Gonçalves/RS, 04 de dezembro de 2025	13. OBJECTION A period of up to 05 (five) days from the date set for the result shall be granted for objection, under penalty of estoppel. Bento Gonçalves/RS, December 04th of 2025.

Instituto de Gestão, Planejamento e Desenvolvimento da Vitivinicultura do Estado do Rio Grande do Sul	Institute of Management, Planning and Development of Viticulture of the State of Rio Grande do Sul
Luciano Rebelatto	Luciano Rebelatto
Presidente	President

